



## **Cuntais Leithreasa 2012**

---

**Vóta 40**

**Leanaí agus Gnóthaí Óige**

---

## Réamhrá

Mar Oifigeach Cuntasaíochta do Vóta 40, bíonn sé d'iachall orm gach bliain an cuntas leithghabhála a ullmhú don Vóta, agus an cuntas a chur faoi bhráid an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste lena iniúchadh.

De réir an riachtanais seo, tá cuntas ceangailte an mhéid a caitheadh sa bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012 ullmhaithe agam do thuarastail agus do chostais Oifig an Aire do Leanaí agus Gnóthaí Óige, do sheirbhísí áirithe a riartar ag an Oifig sin, agus d'íocaíocht deontas áirithe.

Déantar comparáid idir an toradh caiteachais agus na suimeanna sin a deonadh ag Dáil Éireann faoin Acht um Leithghabháil 2012, agus an méid sin san áireamh arbh fhéidir é a úsáid mar leithghabhálacha i gcabhair caiteachais don bhliain.

## Athrú i Struchtúr an Vóta

Rinneadh an Vóta a athstruchtúró i 2012 de réir socruithe nua buiséadaithe fheidhmíochta le leithdháiltí Fotheidil a ailíniú le cuspóirí ardleibhéil. Dá bharr sin roinneadh an Vóta i dtrí phríomhréimse cláir, a raibh aschuir agus táscairí comhthéacs agus iarmhairte aitheanta acu ar fad.

Bunaíodh an Roinn Leanaí agus Gnóthaí Óige ar 2 Meitheamh 2011 ag an Ordú um Ghnóthaí Pobail, Comhionannais agus Gaeltachta (Athrú Ainm na Roinne agus Theideal an Aire) 2011 (IR Uimh. 214 ó 2011). Ag eascairt as sin agus trí aistriú feidhmeanna áirithe eile chuig an Aire, bunaíodh Vóta 40 (Vóta 43 roimhe seo) Leanaí agus Gnóthaí Óige, a thug le chéile feidhmeanna agus maoiniú gaolmhar ó cheithre Vóta. Tháinig mórchuid na bhfeidhmeanna aistrithe ó Vóta 41 atá scortha, d'Oifig an Aire do Leanaí agus Gnóthaí Óige.

Ar mhaithe le comparáid bhríoch a sholáthar den toradh do na príomhchláir idir an bhliain reatha agus an bhliain roimhe, ionchorpraíodh na figiúirí toraidh don iarVóta 41 isteach sa chuntas seo. Is mian liom béim a chur air, áfach, nach mise a bhí mar Oifigeach Cuntasaíochta don iarVóta 41 agus gur tógadh na figiúirí a ionchorpraíodh go díreach ón gcuntas leithghabhála a foilsíodh i 2011 do Vóta 41.

## Aistriú Feidhmeanna

Aistríodh freagracht do Scoileanna Coinneála Leanaí, faoi mar a ndearnadh soláthar dó in Acht na Leanaí, 2001, ón Roinn Dlí agus Cirt agus Comhionannais chuig an Roinn Leanaí agus Gnóthaí Óige le feidhm ó 1 Eanáir 2012 faoin Ordú um Ionaid Athchuir agus Scoileanna Coinneála Leanaí (Aistriú Riaracháin Roinne agus Feidhmeanna Aire) 2011 (IR Uimh. 668 ó 2011).

Bhí mar chuid den phróiseas seo aistriú raoin de shócmhainní caipitil ar áiríodh orthu sócmhainní a bhain leis na Scoileanna Coinneála Leanaí. Aistríodh sócmhainní caipitil a bhaineann leis na Scoileanna Coinneála Leanaí ó chlár acmhainní na Roinne Leanaí agus Gnóthaí Óige chuig leabhair na Scoileanna Coinneála Leanaí le linn 2012 agus tá siad faoi réir anois ag rialuithe airgeadais inmhéanacha agus iniúchadh oiriúnach Bhord Bainistíochta Bhaile an Oibricigh.

### **Ráiteas na mBeartas agus na bPrionsabal Cuntasaíochta**

Is cuid den chuntas iad Ráiteas na mBeartas agus na bPrionsabal Cuntasaíochta agus na nótaí 1 go 6.

Cuireadh na beartais agus na prionsabail chaighdeánacha cuntasaíochta do tháirgeadh cuntas leithghabhála i bhfeidhm agus an cuntas á ullmhú seachas an méid seo a leanas;

#### ***Dímheas***

Bhí mar chuid den aistriú sócmhainní ón Roinn Dlí agus Cirt agus Comhionannais i 2012 sócmhainn i mbun tógála (IBT) maidir leis na costais thógála a bhí i gceist leis an mbuntionscadal caipitil do na háiseanna coinneála náisiúnta do leanaí, tionscadal nach bhfuil críochnaithe fós. Dá bharr sin, níl dímheas á dhéanamh air go dtí go mbeidh an tsócmhainn i mbun seirbhíse. Níor cuireadh ráiteas ar leith faoi shócmhainní i mbun forbartha i gcrích agus tá an tsócmhainn i mbun tógála curtha san áireamh sa Ráiteas faoi Shócmhainní Caipitil.

#### ***Íocaíochtaí Gníomhaireachta***

Baineann an muirear faoi fhotheideal B.7 le híocaíochtaí don Roinn Coimirce Sóisialaí maidir leis an Scéim Íocaíochta Luathchúraim Leanaí. Is é an méid a ghearrtar don fhotheideal ná an méid a íocadh don Roinn sin i 2012. Rinneadh íocaíochtaí do Phobal freisin maidir le seachadadh seirbhísí áirithe. Gearradh an tsuim iomlán a íocadh do Phobal sa chomhthéacs seo le hais fotheidil A.5, B.3, B.4, B.5 agus C.5.

### **Ráiteas faoi Rialú Inmheánach Airgeadais**

#### ***Freagracht don Chóras Rialaithe Inmheánaigh Airgeadais***

Mar Oifigeach Cuntasaíochta, aithním an fhreagracht atá orm cinntiú go ndéantar córas éifeachtach rialaithe inmheánaigh airgeadais a chothabháil agus a fheidmiú ag an Roinn.

Cleachtaítear an fhreagracht seo i gcomhthéacs na n-acmhainní atá ar fáil dom agus mo chuid dualgas eile mar Ard-Rúnaí. Lena chois sin, ní féidir le haon chóras rialaithe inmheánaigh airgeadais ach ráthaíocht réasúnta seachas dearbhráthaíocht a sholáthar go bhfuil sócmhainní á gcumhdach, go bhfuil idirbhearta á n-údarú agus á dtaifeadadh go cuí, agus go bhfuil earráidí nó mírialtachaí ábhartha cé acu á gcosc nó iad á n-aimsíú go tráthúil. Is próiseas leanúnach é córas na rialuithe inmheánacha airgeadais a chothabháil agus déantar athbhreithniú leanúnach ar a éifeachtúlacht.

Tá Ráiteas an Rialaithe Inmheánaigh Airgeadais don Roinn Sláinte ábhartha freisin, ós rud é go gcuireann an Roinn sin seirbhísí áirithe ar fáil ar bhonn roinnte go Vóta 40 i réimsí an airgeadais agus na TE. Dá thoradh sin leantar ar aghaidh le seachadadh párolla, cuntas agus TEC ag an Roinn Sláinte ar son na Roinne Leanaí agus Gnóthaí Óige.

Baineann Ráiteas an Rialaithe Inmheánaigh Airgeadais don Roinn Dlí agus Cirt agus Comhionannais le hábhar freisin, ós rud é go gcuireann an Roinn sin seirbhísí áirithe ar fáil ar bhonn roinnte chuig Vóta 40 i réimsí an airgeadais maidir leis na Scoileanna Coinneála Leanaí.

***An Timpeallacht Rialaithe Airgeadais***

Deimhním go bhfuil timpeallacht rialaithe i bhfeidhm ina bhfuil na heilimintí seo a leanas le fáil:

- sannadh freagrachtaí airgeadais ag leibhéal na bainistíochta le cuntasáíocht chomhfhreagrach
- bunaíodh socruithe tuairiscithe ag gach leibhéal mar ar sannadh freagracht do bhainistiú airgeadais
- bunaíodh gnáthaimh le teipeanna suntasacha rialaithe a thuairisciú agus le beart cuí ceartaitheach a chinntiú
- is ann do Choiste Iniúchta le comhairle a thabhairt dom agus mé i mbun mo chuid freagrachtaí don chóras rialaithe inmheánaigh airgeadais.

***Rialuithe Riaracháin agus Tuairisciú Bainistithe***

Deimhním go bhfuil creat gnáthamh riaracháin agus tuairisciú bainistithe rialta i bhfeidhm, lena n-áirítear deighilt na ndualgas agus córas tarmligin agus cuntasachta agus, go háirithe, go bhfuil na rudaí seo a leanas i gceist:

- is ann do chóras cuí buiséadaithe le buiséad bliantúil a ndéantar athbhreithniú air ag lucht sinsearach na bainistíochta
- déantar athbhreithnithe rialta ag lucht sinsearach na bainistíochta tuairiscí tréimhsiúla agus bliantúla a léiríonn feidhmíocht airgeadais le hais tuar
- oibríonn córas bainistithe riosca laistigh den Roinn
- is ann do chórais ar aidhm leo slándáil na gcóras TEC a chinntiú
- is ann do threoirlínte cuí rialaithe infheistíochta caipitil agus disciplíní foirmeálta bainistithe thionscadail
- tá an Roinn géilliúil do gach treoirlíne ábhartha a bhaineann le soláthar agus í ag cloí le gach ciorclán a bhaineann le húsáid éigeantach na gcreatchomhaontuithe agus na gcreatchonarthaí.

***Iniúchadh inmheánach agus Coiste Iniúchta***

Deimhním go bhfuil feidhm iniúchta inmheánach ag an Roinn le pearsanra atá oilte go cuí, a oibríonn de réir cairte scríofa atá faofa agam. Téann anailís na rioscaí airgeadais dá nochtáítear an Roinn i bhfeidhm ar an bplean agus tá a cuid pleananna bliantúla iniúchta inmheánaigh, atá faofa agam, bunaithe ar an anailís seo. Tá sé d'aidhm ag na pleananna seo na príomhrialuithe a chlúdach ar bhonn atrátha thar thréimhse réasúnta. Déantar athbhreithniú ar an bhfeidhm iniúchta inmheánaigh ó am go chéile agam féin agus ag an gCoiste Iniúchta. Tá gnáthaimh curtha i bhfeidhm agam le cinntiú go ndéanfar obair leantach i dtaca le tuairiscí na feidhme iniúchta inmheánaigh.

***Feabhsú Rialuithe Inmheánacha***

Tá feabhsuithe breise ar na rialuithe airgeadais inmheánaigh tar éis tarlú nó tá siad ar siúl anois, ina measc tá siad seo a leanas:

- Rinneadh tuilleadh forbartha agus treisithe ar an Aonad Iniúchta Inmheánaigh. Iniúcháir atá cáilithe go proifisiúnta atá i gceannas air anois agus tacaíocht aige ó bhall foirne atá cáilithe le haghaidh iniúchta a bhíonn ag obair go lánaimseartha san Aonad. Feidhmíonn an tAonad Iniúchta Inmheánaigh faoi threoir agus faoi rialú an Choiste Iniúchta Inmheánaigh & Riosca (IARC) agus an Ard-Rúnaí. Casaim ar Cheannasaí an Iniúchta Inmheánaigh agus le Cathaoirleach IARC ó am go chéile. Ina theannta sin, cuireann Cathaoirleach IARC nuashonruithe rialta ar fáil agus bíonn sé ag freastal ar an gCoiste Comhairleach Bainistithe le breac-chuntas a thabhairt ar thuarascáil bhliantúil IARC agus le pleananna oibre iniúchta a aithint chomh maith le haon cheist a thagann chun cinn.
- Cuireann bainisteoirí sinsearacha na Roinne a n-ainm le Ráiteas Ráthaíochta Rialaithe Airgeadais maidir lena gcuid réimsí aonair fhreagrachta. Bíonn na Ráitis seo ar fáil dom mar Oifigeach Cuntasaíochta agus mé ag cur i gcrích an Cuntas Leithghabhála.
- Tá próiseas aitheanta agus bainistithe rioscaí i bhfeidhm. Is é is cuspóir leis sin ná rioscaí a aithint agus a mheasúnú agus le bearta a shracriannú leis na rioscaí sin a rialú agus a bhainistiú ar féidir go bhfuil siad os comhair na Roinne. Rinneadh bainistiú riosca a ionchorprú sa timthriall pleanála gnó agus tá tuilleadh measúnaithe agus tuilleadh feabhsaithe ó thaobh an bhainistithe riosca ar siúl mar chuid de thimthriall pleanála agus athbhreithnithe gnó 2013.

Tarlóidh tuilleadh treisithe ó thaobh na rialuithe inmheánacha airgeadais le linn 2013 agus tá mar chuid de sin earcú cuntasóra bhreise atá cáilithe go proifisiúnta.

**Jim Breslin**

Oifigeach Cuntasaíochta

An Roinn Leanaí agus Gnóthaí Óige

28 Márta 2013

## **An tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste**

### **Tuarascáil atá le cur i láthair Thithe an Oireachtais**

## **Vóta 40 Leanaí agus Gnóthaí Óige**

Tá iniúchadh déanta agam ar an gcuntas leithghabhála do Vóta 40 Leanaí agus Gnóthaí Óige don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012 faoi alt 3 den Acht um Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993. Ullmhaíodh an cuntas san fhoirm a forordaíodh ag an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, de réir beartas agus prionsabal cuntasáiochta caighdeánach do chuntais leithghabhála.

### ***Freagracht an Oifigigh Chuntasaíochta***

De réir Ailt 22 an Achta um an Státchiste agus Rannóga Iniúchta 1866, tá sé d'iachall ar an Oifigeach Cuntasaíochta an cuntas leithghabhála a ullmhú. De réir an dlí, ní mór an cuntas a chur faoi mo bhráid faoi 31 Márta tar éis dheireadh na bliana cuntais.

Tá an tOifigeach Cuntasaíochta freagrach freisin as cumhdach cistí agus réadmhaoine poiblí atá faoina smacht, as éifeachtúlacht agus barainneacht an riaracháin ina Roinn féin agus as rialtacht agus cuíúlacht gach idirbhirt sna cuntais leithghabhála.

### ***Freagracht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste***

Tá sé d'iachall orm faoi Alt 3 den Acht um Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993 iniúchadh a dhéanamh ar chuntais leithghabhála gach Vóta agus a leithéid de thástálacha a chur i gcrích is a mheasaim iad a bheith cuí do chuspóir an iniúchta.

Ar chríochnú iniúchadh cuntais leithghabhála dom, tá sé de dhualgas orm deimhniú a sholáthar a dhearbhaíonn más amhlaidh, dar liom, go gcuireann an cuntas i láthair go cuí na fáiltais is an caiteachas sin a bhaineann leis an Vóta. Tá sé d'iachall orm freisin tagairt a dhéanamh d'aon chás ábhartha

- mar ar theip ar roinn nó oifig caiteachas atá taifeadta sa chuntas a chur i bhfeidhm do na cuspóirí sin dá raibh an leithghabháil a rinneadh ag an Oireachtas i gceist, nó
- mar nach réitíonn na hidirbhearta atá taifeadta sa chuntas leis an údarás a bhfuil sé airbheartaithe gur cuireadh i gcrích faoi iad.

Faoi Alt 3 (10) den Acht um Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993, tá sé d'iachall orm tuarascáil a ullmhú gach bliain, faoi aon cheisteanna a eascraíonn as iniúchtaí na gcuntas leithghabhála.

### ***Scóip an iniúchta***

Cuimsíonn iniúchadh scrúdú, ar bhonn tástála, fianaise a bhaineann le hábhar do shuimeanna agus rialtacht na n-idirbheart airgeadais sin a chuirtear san áireamh sa chuntas agus measúnú ar an gceist ar cloíodh nó nár cloíodh le forálacha cuntasaíochta na nGnáthamh Airgeadais Phoiblí.

Tá i gceist leis an iniúchadh dóthain fianaise a fháil le ráthaíocht réasúnta a thabhairt go bhfuil an cuntas leithghabhála saor ó mhíríteas ábhartha, cibé acu a mbeadh caimiléireacht nó mírialtacht nó earráid i gceist leis. Déanaim iarracht freisin fianaise a fháil faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta. Agus an tuairim iniúchta á déanamh agam, déantar measúnú ar leogacht iomlán chur i láthair an eolais sa chuntas leithghabhála.

***Tuairim faoin gcuntas leithghabhála***

Is í mo thuairim go gcuireann an cuntas leithghabhála i láthair go cuí fáltais agus caiteachas Vóta 40 Leanaí agus Gnóthaí Óige don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012.

Tá an t-eolas agus na míniúcháin ar fad faighte agam a measaim iad a bheith riachtanach chun cuspóirí m'iniúchta. Is í mo thuairim gur coimeádadh leabhair chúí chuntais ag an Roinn Leanaí agus Gnóthaí Óige. Réitíonn an cuntas leithghabhála leis na leabhair chuntais.

**Seamus MacCárthaigh**

An tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste

21 Meán Fómhair 2013

## Vóta 40 Leanaí agus Gnóthaí Óige

### Cuntas Leithghabhála 2012

		2012		2011
		Soláthar meastacháin	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
<b>Caiteachas Cláir</b>				
A	Clár Tacaíochta Leanaí agus Teaghlaigh	86,359	81,264	55,232
B	Cláir Earnála do Leanaí agus do Dhaoine Óga	319,927	323,050	316,964
C	Clár Beartais agus Reachtaíochta	20,694	18,052	15,968
<b>Ollchaiteachas</b>		<b>426,980</b>	<b>422,366</b>	<b>388,164</b>
<i>Bain as</i>				
D	<b>Leithreasáí-i-gcabhair</b>	<b>12,223</b>	<b>12,387</b>	<b>4,254</b>
<b>Glanchaiteachas</b>		<b>414,757</b>	<b>409,979</b>	<b>383,910</b>

#### Farasbarr do ghéilleadh

Tá farasbarr an mhéid a cuireadh ar fáil thar an nglanmhéid faoi dhliteanas do ghéilleadh don Státchiste.

	2012	2011
	€	€
Farasbarr do ghéilleadh	4,777,586	11,796,272

## Anailís an chaiteachais riaracháin

		2012		2011
		Soláthar meastacháin	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
i	Tuarastail, pá agus liúntais	8,260	8,166	6,342
iii	Taisteal agus cothú	154	102	66
iii	Costais oiliúna agus forbartha agus theagmhasacha	466	175	75
iv	Seirbhísí poist agus teileachumarsáide	125	93	62
v	Trealamh oifige agus seirbhísí seachtracha TE	119	164	66
vi	Costais áitribh oifige	450	357	211
vii	Seirbhísí comhairleachta agus athbhreithnithe luach airgid agus beartais	133	14	3
viii	Uachtaránacht an AE	97	3	—
		<b>9,804</b>	<b>9,074</b>	<b>6,825</b>

## Nótaí don Chuntas Leithghabhála

### 1 Ráiteas Costais Oibriúcháin 2012

	2012	2011
	€000	€000
Costas cláir	413,293	381,339
Pá	8,169	6,342
Neamhphá	904	483
<b>Ollchaiteachas</b>	<b>422,366</b>	<b>388,164</b>
<i>Bain as</i>		
<b>Leithreasáí-i-gcabhair</b>	<b>12,387</b>	<b>4,254</b>
<b>Glanchaiteachas</b>	<b>409,979</b>	<b>383,910</b>
<b>Athruithe i sócmhainní caipitil</b>		
Glansócmhainní a aistríodh chuig Scoileanna Coinneála Leanaí	4,163	
Ceannaigh in airgead tirim	(37)	
Dímheas	78	
	4,204	72
<b>Athruithe i nglansócmhainní reatha</b>		
Méadú i bhfabhrúithe deiridh	8,402	
Méadú stoic	(14)	
	8,388	(11,301)
<b>Caiteachas díreach</b>	<b>422,571</b>	<b>372,681</b>
<b>Caiteachas a iompraíodh in áiteanna eile</b>		
Glanchaiteachas seirbhísí comhghuailithe (nóta 1.1)	1,811	1,804
<b>Glanchostas cláir</b>	<b>424,382</b>	<b>374,485</b>

#### 1.1 Glanचाiteachas Seirbhísí Comhghuailithe

Tá méid ghlanचाiteachas na seirbhísí comhghuailithe déanta as na suimeanna measta seo a leanas maidir le Vóta 40 a iocfar in áiteanna eile.

	2012	2011
	€000	€000
Vóta 12 Aoisliúntas agus Liúntais ar Scor	173	105
Vóta 13 Oifig na nOibreacha Poiblí	1,638	1,638
Vóta 20 An Garda Síochána	—	61
	1,811	1,804

## 2 Clár Comhardaithe ag 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
<b>Sócmhainní caipitil</b>	2.3	3,340	296
<b>Sócmhainní reatha</b>			
Banc agus airgead tirim	2.4	584	(1,703)
Stoic	2.5	40	26
Réamhíocaíochtaí		958	1,481
Ioncam fabhráithe		2,075	9,951
Iarmhéideanna dochair eile	2.6	26	134
<b>Iomlán sócmhainní reatha</b>		<b>3,683</b>	<b>9,889</b>
<b>Lúide dliteanais reatha</b>			
Costais fhabhráithe		160	157
Iarmhéideanna creidmheasa eile	2.7	502	225
Glandliteanas don Státhchiste	2.8	108	(1,794)
<b>Iomlán dliteanais reatha</b>		<b>770</b>	<b>(1,412)</b>
<b>Glansócmhainní reatha</b>		<b>2,913</b>	<b>11,301</b>
<b>Glansócmhainní</b>		<b>6,253</b>	<b>11,597</b>
<b>Á léiriú ag:</b>			
<b>Cuntas maoinithe stáit</b>	2.1	<b>6,253</b>	<b>11,597</b>

2.1 Cuntas Maoinithe Stáit	Nóta	2012 €000	2011 €000
Iarmhéid ag 1 Eanáir		11,597	—
Maoiniú tarraingthe anuas	2.2	411,790	385,714
Míreanna neamhairgid		7,248	368
Glanchostas cláir	1	(424,382)	(374,485)
<b>Iarmhéid ag 31 Nollaig</b>		<b>6,253</b>	<b>11,597</b>
<b>2.2 Maoiniú tarraingthe anuas</b>		<b>2012 €000</b>	<b>2011 €000</b>
Íocaíochtaí amach ón vóta			
Soláthar meastacháin	Cuntas	414,757	395,706
Farasbarr atá le géilleadh	Cuntas	(4,778)	(11,796)
		409,979	383,910
Caiteachas (airgead tirim) a íocadh in áiteanna eile	1	1,811	1,804
<b>Iomlán maoinithe tarraingthe anuas</b>		<b>411,790</b>	<b>385,714</b>

**2.3 Sócmhainní caipitil**

	Talamh agus foirgnimh €000	Feithiclí agus trealamh €000	Trealamh oifige €000	Troscán agus feisteas €000	Iomlán €000
<b>Ollsócmhainní</b>					
Costas nó luacháil ag 1 Eanáir 2012	—	—	588	553	1,141
Méideanna breise	—	—	32	5	37
Aistriú ó ranna eile <sup>1</sup>	7,300	232	214	67	7,813
Aistriú chuig gníomhaireachtaí <sup>2</sup>	(4,219)	(232)	(203)	(59)	(4,713)
Costas nó luacháil ag 31 Nollaig 2012	3,081	—	631	566	4,278
<b>Dímheas carntha</b>					
Iarmhéid tosaigh ag 1 Eanáir 2012	—	—	476	369	845
Aistriú ó ranna eile <sup>1</sup>	179	195	163	28	565
Aistriú chuig gníomhaireachtaí <sup>2</sup>	(179)	(195)	(154)	(22)	(550)
Dímheas don bhliain	—	—	34	44	78
Dímheas carnach ag 31 Nollaig 2012	—	—	519	419	938
<b>Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2012</b>	<b>3,081</b>	<b>—</b>	<b>112</b>	<b>147</b>	<b>3,340</b>
<b>Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2011</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>112</b>	<b>184</b>	<b>296</b>

<sup>1</sup> Aistríodh sócmhainní isteach go clár sócmhainní na Roinne de thoradh ar aistriú na bhfeidhmeanna i dtaca le Seirbhís na hÉireann um Cheartas i leith an Aosa Óig ón Roinn Dlí agus Cirt agus Comhionannais.

<sup>2</sup> Tagraíonn an coigeartú d'aistriú sócmhainní áirithe chuig na Scoileanna Coinneála Leanaí.

**2.4 Banc agus Airgead Tirim** **2012** **2011**  
ag 31 Nollaig **€000** **€000**

larmhéideanna agus airgead tirim PMG	584	(1,613)
Orduithe gan íoc	—	(90)
	<u>584</u>	<u>(1,703)</u>

**2.5 Stoic** **2012** **2011**  
ag 31 Nollaig **€000** **€000**

Stáiseanóireacht	13	11
Tomhaltáin TE	26	15
Feighlithe	1	—
	<u>40</u>	<u>26</u>

**2.6 Iarmhéideanna Dochair Eile** **2012** **2011**  
ag 31 Nollaig **€000** **€000**

Réamhíocaíochtaí do OOP	22	40
Caiteachas scéime pas taistil infhorchúitithe	(4)	89
Míreanna fionraí dochair eile	8	5
	<u>26</u>	<u>134</u>

**2.7 Iarmhéideanna Creidmheasa Eile** **2012** **2011**  
ag 31 Nollaig **€000** **€000**

Méideanna dlite don Stát		
Cáin Ioncaim	2	(4)
Cáin Shiarchoinneálach Sheirbhísí Proifisiúnta	29	14
Cáin Chonraitheoirí Ábhartha	1	14
Cáin Bhreisluacha	2	14
Pinsin	408	86
	<u>442</u>	<u>124</u>
Asbhaintí párolla ar fionraí	—	—
Míreanna fionraí creidmheasa eile	60	101
	<u>502</u>	<u>225</u>

<b>2.8 Glandliteanas don Státchiste</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
ag 31 Nollaig	<b>€000</b>	<b>€000</b>

Farasbarr atá le géilleadh	4,778	11,795
Deontas státciste gan tarraingt anuas	(4,670)	(13,589)
Glandliteanas don Státciste	108	(1,794)

**Á léiriú ag:****Féichiúnaithe**

Banc agus airgead tirim	584	(1,703)
Iarmhéideanna dochair: fionraí	26	134
	610	(1,569)

**Creidiúnaithe**

Dlite don Stát	(442)	(124)
Iarmhéideanna creidmheasa: fionraí	(60)	(101)
	(502)	(225)

Farasbarr atá le géilleadh	108	(1,794)
----------------------------	-----	---------

<b>2.9 Tiomantais</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
ag 31 Nollaig	<b>€000</b>	<b>€000</b>

Tiomantais ar dócha go n-eascróidh siad sna blianta ina dhiaidh seo do:

Fotheidil soláthair	2,140	5,895
Fotheidil deontais	1,937	5,035
Tiomantais iomlána	4,077	10,930

### 3 Caiteachas Cláir de réir Fothaidil

	2012		2011
	Soláthar	Toradh	Toradh
	Meastacháin		
	€000	€000	€000
<b>A Clár Tacaíochta Leanaí agus Teaghlaigh</b>			
A.1 Riarachán - pá	2,230	2,206	1,712
A.2 Riarachán - neamhphá	391	244	130
A.3 An Ghníomhaireacht um Thacaíocht Teaghlaigh	26,465	25,966	15,195
A.4 An Bord Náisiúnta Leasa Oideachais	9,622	8,253	8,690
A.5 Clár Críochnaithe Scoile	28,256	26,892	28,951
A.6 Clár Tacaíochta Leanaí agus Teaghlaigh	2,200	449	355
A.7 Ceartas Óige – Scoileanna Coinneála Leanaí	17,195	17,254	—
— <i>Seirbhís na múinteoirí cuartaíochta don lucht siúil</i>	—	—	199
	<b>86,359</b>	<b>81,264</b>	<b>55,232</b>

#### Éagsúlachtaí suntasacha

San iomlán, bhí an caiteachas maidir le Clár A €5,095,000 níos lú mar a ndearnadh soláthar dó. Sa dara cuid de 2012, agus bunaithe ar anailís treochtaí ginearálta caiteachais agus éilimh, le réamhfhomhadh na Roinne Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, d'aistrigh an Roinn coigilteas ar fhotheidil éagsúla laistigh den vóta le freastal a dhéanamh ar éilimh bhreise ar fhotheidil eile.

Cur Síos	Níos lú/ (níos mó) ná mar a ndearnadh soláthar dó €000	Míniú
Riarachán - neamhphá	147	D'eascair an t-athraitheas ós rud é go raibh na costais riaracháin neamhphá a bhaineann le reáchtáil na Roinne, go háirithe i dtaca le hOiliúint agus Forbairt agus Costais Theagmhasacha chomh maith le Seirbhísí Comhairleachta agus Athbheithnithe Luach Airgid agus Beartais níos lú ná mar a bhíodhas ag súil leis.
An Bord Náisiúnta Leasa Oideachais	1,369	D'eascair an t-athraitheas go príomha as an gcoigilteas párolla a d'eascair as folúntais fhoirnithe neamhlíonta, costais fhorchostais laghdaithe, cur siar tionscadal TE agus costais dlí a bhí níos lú ná mar a bhíodhas ag súil leis.
Clár Tacaíochta Leanaí agus Teaghlaigh	1,751	D'eascair an t-athraitheas ar chúiseanna ionaithe le costais fhoirnithe agus costais eile a bhain le hullmhúcháin do bhunú na Gníomhaireachta um Thacaíocht Leanaí agus Teaghlaigh.

		<b>2012</b>		<b>2011</b>
		<b>Soláthar meastacháin</b>	<b>Toradh</b>	<b>Toradh</b>
		<b>€000</b>	<b>€000</b>	<b>€000</b>
<b>B</b>	<b>Cláir Earnála do Leanaí agus do Dhaoine Óga</b>			
B.1	Riarachán - pá	2,230	2,206	1,712
B.2	Riarachán - neamhphá	391	244	130
B.3	Clár bliana réamhscoile ECCE	175,800	175,768	163,030
B.4	Cláir chúraim leanaí	80,998	85,682	85,778
B.5	Eagraíochtaí agus seirbhísí óige (páirtmhaoinithe ag an gCrannchur Náisiúnta)	58,306	57,030	60,940
B.6	Clár luathidirghabhála do leanaí (páirtmhaoinithe ag Ciste na gCuntas Díomhaoín)	1,600	1,945	4,374
B.7	Íocaíocht luathchúraim leanaí	602	175	1,000
		<u>319,927</u>	<u>323,050</u>	<u>316,964</u>

#### Éagsúlachtaí suntasacha

San iomlán, bhí an caiteachas maidir le Clár B €3,123,000 níos lú mar a ndearnadh soláthar dó. Sa dara cuid de 2012, agus bunaithe ar anailís treochtaí ginearálta caiteachais agus éilimh, le réamhfaomhadh na Roinne Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, d'aistrigh an Roinn coigilteas ar fhotheidil éagsúla laistigh den vóta le freastal a dhéanamh ar éilimh bhreise ar fhotheidil eile.

<b>Cur síos</b>	<b>Níos lú/ (níos mó) ná mar a ndearnadh soláthar dó</b>	<b>Míniú</b>
		<b>€000</b>
Riarachán - neamhphá	147	D'eascair an t-athraitheas ós rud é go raibh na costais riaracháin neamhphá a bhaineann le reáchtáil na Roinne, go háirithe i dtaca le hOiliúint agus Forbairt agus Costais Theagmhasacha chomh maith le Seirbhísí Comhairleachta agus Athbheithnithe Luach Airgid agus Beartais níos lú ná mar a bhíodhas ag súil leis.
Cláir chúraim leanaí	(4,684)	D'eascair an farasbarr ós rud é go raibh líon agus cáilitheacht na dtuismitheoirí cáilithíocha a bhain leas as na Cláir Fhóirdheontais Chúraim Leanaí Pobail i bhfad níos mó ná mar a bhíodhas ag súil leis. Rinneadh freastal ar na hacmhainní méadaithe a theastaigh ó líon fotheideal sa Vóta.
Clár luathidirghabhála do leanaí (páirtmhaoinithe ag Ciste na gCuntas Díomhaoín)	(345)	D'eascair an farasbarr mar gheall ar acmhainní breise a theastaigh le tacú le tionscnaimh shonracha maoinithe faoin gclár. I Mí Lúnasa 2012 aistríodh suim de €245,145 ó choigilteas ar Fhotheideal A.4 le faomhadh na Roinne Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe. I Mí na Samhna 2012 aistríodh €100,000 breise ó choigilteas ar Fhotheideal C.7 arís le faomhadh na Roinne Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe.
Íocaíocht luathchúraim leanaí	427	D'eascair an t-athraitheas ós rud é go raibh líon na n-éileamh a fuarthas ó thuismitheoirí cáilithíocha do riaráistí na híocaíochta forlíontaí luathchúraim leanaí níos lú ná mar a bhíodhas ag súil leis.

		<b>2012</b>		<b>2011</b>
		<b>Soláthar Meastacháin</b>	<b>Toradh</b>	<b>Toradh</b>
		<b>€000</b>	<b>€000</b>	<b>€000</b>
<b>C</b>	<b>Clár Beartais agus Reachtaíochta</b>			
C.1	Riarachán - pá	3,897	3,758	2,918
C.2	Riarachán - neamhphá	665	416	223
C.3	Réitigh agus táillí dlí ilghnéitheacha	650	186	255
C.4	Staidéar Fadaimseartha Náisiúnta	4,031	4,020	5,557
C.5	Straitéis Náisiúnta Leanaí agus cláir eile	2,539	1,970	2,035
C.6	Deontais d'eagraíochtaí (páirtmhaoinithe ag an gCrannchur Náisiúnta)	500	500	500
C.7	Údarás Uchtála na hÉireann	3,300	2,265	2,430
C.8	Oifig an Ombudsman do Leanaí	2,112	2,000	2,005
C.9	Costas i dtaca le heagrú reifrinn bhunreachtúil ar chearta na leanaí	3,000	2,937	—
—	<i>An Bord Comhairleach um Achtanna na Leanaí</i>	—	—	45
		<b>20,694</b>	<b>18,052</b>	<b>15,968</b>

#### Éagsúlachtaí suntasacha

San iomlán, bhí an caiteachas maidir le Clár C €2,642,000 níos lú mar a ndearnadh soláthar dó. Sa dara cuid de 2012, agus bunaithe ar anailís treochtaí ginearálta caiteachais agus éilimh, le réamhfhomhadh na Roinne Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, d'aistrigh an Roinn coigilteas ar fhotheidil éagsúla laistigh den vóta le freastal a dhéanamh ar éilimh bhreise ar fhotheidil eile.

<b>Cur síos</b>	<b>Níos lú/ (níos mó) ná mar a ndearnadh soláthar dó</b>	<b>Míniú</b>
		<b>€000</b>
Riarachán - neamhphá	249	D'eascair an t-athraitheas ós rud é go raibh na costais riaracháin neamhphá a bhaineann le réachtáil na Roinne, go háirithe i dtaca le hOiliúint agus Forbairt agus Costais Theagmhasacha chomh maith le Seirbhísí Comhairleachta agus Athbhreithnithe Luach Airgid agus Beartais níos lú ná mar a bhíodhas ag súil leis.
Táillí agus réitigh dlí ilghnéitheacha	464	Tá sé deacair an caiteachas a thuar faoin bhFothéideal seo ós rud é go mbaineann sé le nádúr agus le toradh na n-imeachtaí dlí.
Straitéis Náisiúnta na Leanaí agus cláir eile	569	D'eascair an t-athraitheas ós rud é nár tháinig na costais ionchais a bhaineann le líon clár, Straitéis Náisiúnta na Leanaí san áireamh, chun cinn go hiomlán.
Údarás Uchtála na hÉireann	1,035	Tá an t-athraitheas inchurtha i leith eisíocaiochtaí caiteachais a bhí níos lú ná mar a bhíodhas ag súil leis ar thuarastail mar gheall ar fholúntais fhoirme nár líonadh agus costais oibríochtúla eile neamhphá, a bhain go príomha le costais dlíthiúla a bhí níos lú ná mar a bhíodhas ag súil leis.
Oifig an Ombudsman do Leanaí	112	Bhain an t-athraitheas go príomha le pá a bheith níos ísle ná mar a bhíodhas ag súil leis mar gheall ar bhainistiú folúntais.

## 4 Fáltais

### 4.1 Leithreasáí i gcabhair

	2012		2011
	Measta €000	Réadaithe €000	Réadaithe €000
1. Clár Cúraim Leanaí Comhdheiseanna	8,000	8,092	—
2. Maoiniú Cistí Díomhaoine	1,600	1,599	3,000
3. Scéim aoisliúntais – An Bord Náisiúnta Leasa Oideachais	349	280	299
4. Ranniocaíochtaí do scéim phinsin d'fhoireann neamhtheagaisc sna scoileanna coinneála leanaí	585	559	—
5. Ilghnéitheach	1	2	11
6. Fáltais ó asbhaint a bhaineann le pinsean ar luach saothair na seirbhíse poiblí	1,688	1,855	944
<b>Iomlán</b>	<b>12,223</b>	<b>12,387</b>	<b>4,254</b>

### Míniú na n-éagsúlachtaí suntasacha

Tugtar míniú thíos i gcás gach ceanteidil mar a raibh an toradh éagsúil ón méid a measadh faoi níos mó ná €100,000, agus faoi níos mó ná 5%.

Cur síos	Níos lú/ (níos mó) ná mar a ndearnadh soláthar dó €000	Míniú
Fáltais ó asbhaint a bhaineann le pinsean ar luach saothair na seirbhíse poiblí	(167)	D'eascair an farasbarr mar gheall ar mheas faoina luach na bhfáltais a bhí dlíte, agus sin ag baint go príomha le haistriú foirne na Scoileanna Coinneála Leanaí chuig Vóta na Roinne.

### 4.2 Fáltais bhreise iníoctha don Stáitchiste

Aistríodh fáltais eile ar luach iomlán €334,000 chuig an Stáitchiste le linn na bliana. Bhain siad seo le €237,000 maidir leis an iarmhéid deiridh i gcuntas an Bhoird Chomhairligh um Achtanna na Leanaí tar éis a lánscoir faoin Acht um Chúram Leanaí (Leasú) 2011 agus €97,000 a bhain le haisíoc íocaíochta deontais faoi chlár chríochnaithe scoile.

## 5 Líon agus Pá Fostaithe

	2012	2011
Líon na foirne ag deireadh na bliana (coibhéis lánaimseartha)	132	114
	2012	2011
	€000	€000
Pá	7,608	5,987
Liúntas dualgas níos airde, speisialta nó breise	109	60
Liúntais eile	1	1
Ragobair	70	23
ÁSPC an fhostaitheora	381	271
<b>Pá iomlán</b>	<b>8,169</b>	<b>6,342</b>

### 5.1 Liúntais agus Íocaíochtaí Ragoibre

	Líon na bhfaighteoirí	Faighteoirí €10,000 nó níos mó	Uasíocaíocht aonair	Uasíocaíocht aonair
			2012	2011
			€	€
Dualgais níos airde, speisialta nó breise	18	3	20,614	13,478
Liúntais eile	10	—	337	337
Ragobair	18	1	16,914	3,979

Fuair daoine áirithe luach saothair breise i níos mó ná catagóir amháin.

### 5.2 Foireann Ghníomhaireachta

	2012	2011
Líon na foirne ag deireadh na bliana (coibhéis lánaimseartha)	132	114
An Ghníomhaireacht um Thacaíocht Teaghlaigh	14	12
An Bord Náisiúnta Leasa Oideachais	91	93
Scoileanna Coinneála Leanaí	203	—
Údarás Uchtála na hÉireann	24	25
Oifig an Ombudsman do Leanaí	10	11
<b>Iomlán</b>	<b>342</b>	<b>141</b>

Pá	2012	2011
	€000	€000
An Ghníomhaireacht um Thacaíocht Teaghlaigh	768	753
An Bord Náisiúnta Leasa Oideachais	5,229	5,414
Scoileanna Coinneála Leanaí <sup>1</sup>	13,007	—
Údarás Uchtála na hÉireann	1,220	1,357
Oifig an Ombudsman do Leanaí	730	767
Iomlán	<u>20,954</u>	<u>8,291</u>

<sup>1</sup> Aistrithe chuig an Roinn ar 1 Eanáir 2012.

Ní idirbheart airgeadais díreach de chuid na Roinne é caiteachas pá na ngníomhaireachtaí agus mar sin de ní gnáth go mbíonn faisnéis mhionsonraithe phá agus liúntais i seilbh na Roinne maidir le foireann ghníomhaireachta. Tá a leithéid d'fhoirmeacha faisnéise mionsonraithe mar chuid de ráitis airgeadais bhliantúla gach gníomhaireachta. Tugadh treoracha do na gníomhaireachtaí rannpháirteacha anailís phá a fhoilsiú ar a suíomhanna gréasáin faoi seach ar an dóigh céanna a soláthraítear sonraí pá na Roinne ag 5.1 thuas.

## 6 Ilghnéitheach

### 6.1 Maoiniú Crannchuir Náisiúnta

		2012	2011
		€000	€000
<b>Fothei</b>	<b>Cur Síos</b>		
<b>-deal</b>			
B.5	Eagraíochtaí agus seirbhísí óige (páirtmhaoinithe ag an gCrannchur Náisiúnta)	57,030	23,790
C.6	Deontais chuig eagraíochtaí (páirtmhaoinithe ag an gCrannchur Náisiúnta)	500	500

Tá liosta d'fhaighteoirí an mhaoinithe agus na suimeanna a íocadh ar fáil ar shuíomh gréasáin na Roinne: [www.dcy.gov.ie](http://www.dcy.gov.ie)

### 6.2 Seirbhísí Gníomhaireachta

Cuirtear seirbhísí gníomhaireachta ar fáil ag an Roinn Coimirce Sóisialta i dtaca le Fotheideal B7. San iomlán íocadh €175,000 don Roinn Coimirce Sóisialta i dtaca leis an gclár íocaíochta luathóige. Seo an méid a gearradh don fhotheideal i 2012.

Cuirtear seirbhísí gníomhaireachta ar fáil ag Pobal maidir le seirbhísí áirithe chuig Fotheidil A.5, B.3, B.4 B.5 agus C.5. San iomlán íocadh €102.970 milliún chuig Pobal, is ionann sin is an tsuim iomlán a gearradh do na 5 fhotheideal sa chomhthéacs seo.

### 6.3 Costais Dhlíthiúla

	2012	2011
	€000	€000
Déantar na costais dhlíthiúla a íocadh le linn na bliana a chatagóiriú mar seo a leanas:		
Táillí dlíthiúla	78	135
Cúiteamh	—	—
	78	135

### 6.4 Coimisiúin

Bunaíodh an Coimisiún Reifrinn don Bhille um an 31ú Leasú don Bhunreacht (Leanaí) 2012 ar 19 Meán Fómhair 2012 le hábhar na moltaí reifrinn a mhíniú, le feachtas an phobail a chothú i leith an reifrinn agus leis na toghthóirí a spreagadh le vóta a chaitheamh. Tionóladh Reifreann na Leanaí ar 10 Samhain 2012. De réir Ailt 13 (Airleacain do Choimisiún) d'Acht an Reifrinn 1998, leithdháil an Roinn Leanaí agus Gnóthaí Óige €1.9 milliún i Mí Dheireadh Fómhair 2012 ar Oifig an Ombudsman le gníomhaíochtaí an Choimisiúin Reifrinn a mhaoiniú i dtaca leis an reifreann. Chaith an Coimisiún Reifrinn €1,706,522 ar a bhfeachtas eolais do Reifreann na Leanaí. Cuireadh an t-iarmhéid neamhchaite de €193,478 ar ais chuig an Roinn Leanaí agus Gnóthaí Óige i 2013 agus pléifear leis mar Fháiltas Breise Státhchiste.